

kitap

Zamansız şehre ithaf olur

Asıl olan İstanbul'da yaşamak değil, İstanbul'u yaşamak! 'İstanbul Hakkında Her Şey', şehri yaşama rehberi olarak okuyucularıyla buluşuyor.

 Selma Altın

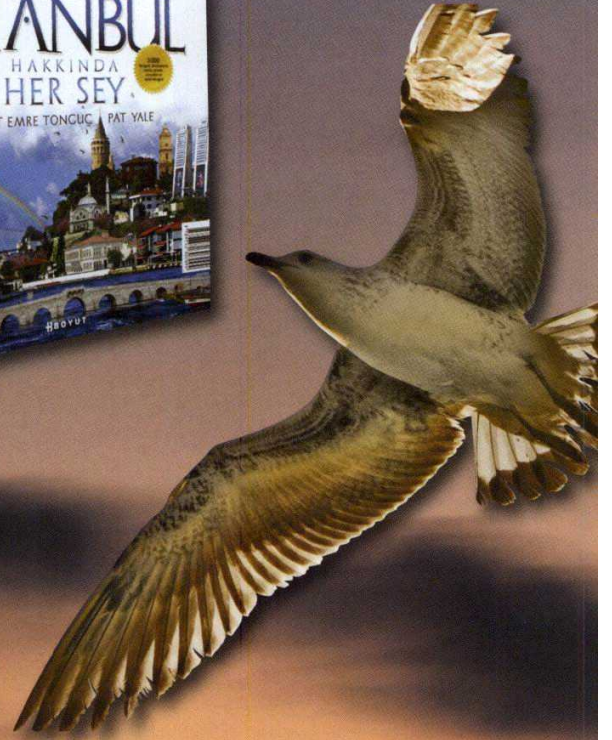
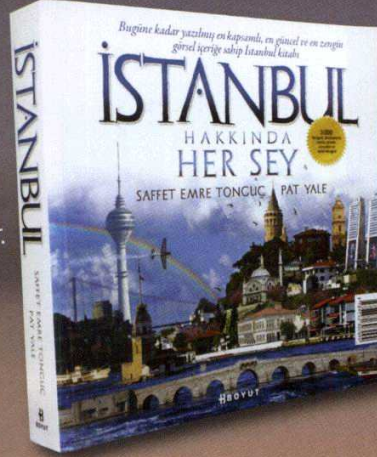
Biri yedi ödüllü gezgin bir Türk tarihçi, diğeri on yıl boyunca dünyanın en ünlü rehber kitaplarından Lonely Planet'in Türkiye'sini yazmış bir İngiliz seyahat yazarı... Saffet Emre Tonguç ve Pat Yale... Bugüne kadar yazılmış en kapsamlı, en güncel ve en zengin görsel içeriğe sahip İstanbul kitaplarından birini yazmak da ancak onlara yakıştırdı...

Müthiş bir görselliğe sahip 101 bölümden oluşan kitapta İstanbul, 7 bölgeye ayrılarak ele alınmış. 'İstanbul Hakkında Her Şey' kuşbakışı perspektifle, şehirde zaman içinde yolculuğa çıkıyor okurlarını. Özellikle duyarlı okuyucuları için mesajlarla dolu bir İstanbul kitabı... Kitap da şehrin kendisi kadar sürprizli olmalı diye düşünen yazarlar, okurlarının zünniyetini ölçmek için şehirle ilgili ilginçlikleri satırlar arasına saklamışlar.

101 furyasının mucidi şimdi de '....hakkında her şey' ile yayıncıların orijinal(!) fikirler yaratmasına neden olacak gibi görünüyor. Hayallere sığmayan büyüğü şehrin yollarında Saffet Emre Tonguç ile birlikte yol aldık...

İstanbul'u yazmaya ne zaman karar verdiniz? Proje nasıl gelişti?

Aslında İstanbul'u yazmak çok uzun zamandır aklımda vardı, ancak yola çıkışımız 2007'yi buldu. 'Türkiye'de görülmesi gereken 101'in basımının ardından 'herhalde bir senede bu kitabı hazırlarız' diye düşünmüştük. O dönemde Pat İstanbul'a taşındı. Bir sene İstanbul'da yaşadık. Her yeri adım adım gezdik, çünkü bizim istediğimiz kopyala yapıştırırdan farklı bir kitaptı. Diğerlerini karıştırıp, hepsinin kombinasyonundan bir şeyler ortaya çıkar. Bu mümkün ama, biz ikimiz de seyahat yazarız. Aslında güçlerin bir araya getirilmesi bir sinerji yaratılmasıydı bu kitap projesi. O burada bir sene yaşarken her yere defalarca gitmiş olmamıza rağmen birlikte tekrar gittik çünkü ortak bakış açılan yakalamaya çalıştık. Bir senelik hazırlık döneminin sonunda kitabı yazdık. Önce İngilizce yazdık, ardından Türkçe'ye çevirdik ve ilk olarak da Türkçe'si çıktı. Bir ay sonra İngilizce'si de hazır olacak.



Rakamlarla İstanbul Hakkında Her Şey

650 sayfalık kitabın hazırlık ve yazım süreci 3 yıl sürdü. Bazen yürüyerek, bazen değişik araçlar kullanarak 15.600 km. yol kat edildi. 32.000 fotoğraf arasından seçilen 3.000 fotoğraf, illüstrasyon, harita, gravür, minyatür ve tarihi fotoğraf kullanıldı. 2.000'e yakın mekân ziyaret edildi ve satırlara aktarıldı. 60'tan fazla fotoğrafçı kitaba katkıda bulundu.

Bu kitabın diğer İstanbul kitaplarından farkı ne?

Bir kere biz her şeyi deneyerek yaşadık. 2 bine yakın mekândan bahsediyoruz kitapta ki bunlar sadece mekânlar. Otel, hamamı, kafesi, hosteli, restorani, meyhanesi, gece kulübü, diskosu... Tarihi ve turistik yerler hariç... Buraları deneyerek yazdık. Mesela bir hafta Cerrahpaşa, Fatih bölgesini gezdik. O bölgedeki tüm restoranlarda yemek yedik. Her yemek yediğimiz yerde paramızı ödedik, fişimizi aldık çünkü kimseyi ayırmamak yapmak istemedik. O yüzden gerçek duygularımızı yansıtabildiğimiz objektif bir kitap ortaya çıktı. Çok güncel bir kitap, çünkü her yere gittik, her şeyi yazdık. Örneğin üçüncü köprü'nün inşası edilmesi gündeme geldi onu bile son anda kitabımıza ekledik her şeyin güncel olması için... İstanbul ile aklınıza gelebilecek her şey var.

Mekânların kitapta yer alabilme kriteri neydi size göre?

Bizim hoşumuza gitmesi... Asla en lüks ya da ticari yerleri yazalım diye düşünmedik. Tam tersi kıyıda köşede kalmış yerleri tercih ettik. Mesela insanların çok sevdiği bir esnaf lokantası, ya da arada kalmış bir mantıcıyı yazdık. Çok yeni açılmış yerleri yazmadık. Sahiplerinin daha önceki işlerinde başarılı olduğu yerleri yazdık. Türkiye'de çok hızlı bir mekân sirkülasyonu var. İstanbul'da o kadar hızlı değişiyor ki her şey... O nedenle mümkün olduğu kadar garanti mekânlara yer vermeye çalıştık.

Üç yıllık yazım sürecinde değiştirdiğiniz bölümler oldu mu? Kitaptan çıkarmak zorunda kaldığınız mekanlar var mı?

Olmaz olur mu... Sayfası çizilmiş bölümlerin yeniden tasarlanması gündeme geldi. Bu da son altı aylık süreç. O kadar çok yer çıkarmak zorunda kaldık ki... Mesela Hamam filminin çekildiği Çinili Hamam vardı, kapandı. Balat'ta Çavuş Hamamı vardı, kapandı. Ya da son anda açılan çok güzel oteller oldu. Onları da ilave ettik kitaba. Mümkün olduğu kadar güncelliği yakalamaya çalıştık. Görselliğe çok önem veriyoruz. Daha önce yazılmış rehber kitaplar var. Bir yerleri anlatıyor ama o anlatılan yer kafanızda canlandıramıyorsanız çok zor... Anlatıklarımızı görsellerle destekledik. Ayrıca, eski İstanbul kartpostalları ve fotoğrafları koleksiyonum var. Bu koleksiyondan çok sayıda görsel kullandık. Eskiden neydi, bugün ne, insanlar o kıyaslamayı yapabilirler istedik. Onun da kitaba çok büyük katkısı olduğuna inanıyorum. Bir çok tarihi yerin eski fotoğraflarını da kullandık.

Kitabı yazmaya başladığınızda İstanbul'un 2010 Kültür Başkenti olacağını biliyor muydunuz? Kitabın bu projeye nasıl katkı sağlayacağını düşünüyorsunuz?

2007'de değil ama sonraki dönemde biliyorduk. Şunu gururla söyleyebilirim ki; bu kitap 2010 çerçevesinde yazılmış en iyi İstanbul kitabı. Bugüne kadar yazılmış en iyi İstanbul kitabı...

Sadece 2010 ile de kısıtlamak lazım. Bundan önce 1972'de John Freely ve Hilary Sumner-Boyd'un kaleme aldığı 'Strolling through Istanbul' İstanbul için yazılmış en iyi kitaptır.

'Okur dostu' bir kitap. Çok ciddi bir çalışma yaptık. Konulara bağlantı verdik. Mesela; Kanuni Sultan Süleyman'ın eşi Hürrem Sultan (syf. 345) diyerek o sayfada Hürrem Sultan'ın hayat hikâyesine ulaşıyor okuyucu. Bunun gibi bütün bağlantıları dile getirdik.

İstanbul'u çok iyi bilmenize rağmen kitabı yazarken şehirle ilgili sizi en çok şaşırtan ne oldu?

İstanbul bütün talana, betonlaşmaya rağmen çok güzel bir şehir. Herkes elinden gelen kötülüğü yapıyor ama şehir hala direniyor. İstanbul tam bir tezatlar ve sürprizler şehri. Avrupa şehirlerinde çok fazla sürpriz yoktur. Ne göreceğin az çok bellidir. Her köşede medeniyet vardır. Ama İstanbul'da iyisiyle, kötüsüyle hep sürprizler var. Bir de kozmopolitliğini çok yitirmiş İstanbul. Bir yanda Rum'un, bir yanda Ermeni'nin olduğu, Müslümanlarla birlikte yaşadığı İstanbul pek kalmamış.

Kültür Ürünleri Danışma Hattı :

0212 444 53 53

info.istanbulhakkindahersey.com

www.saffetemetonguc.com



Kitabın 3 yıllık hazırlık ve yazım süreci boyunca Pat ve Saffet bazen yürüyerek, bazen değişik araçlar kullanarak 15.600 km. yol kat ettiler. 2.000'e yakın mekân ziyaret eden ikiliye projede 60'tan fazla fotoğrafçı katkıda bulundu.

